Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 30 (1912)

Heft: 4

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 4 XXX. Jahrgang Bern, Samstag, 6. Januar 1912 Berne, Samedi, 6 janvier XXXme année № 4

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Union des Propriétaires du Canton de Genève. — Serbien. — Schweizerische Handelsstatistik. — Statistique du commerce suisse. — Postverkehr mit China und Russland. — Service postal avec la Chine par la voie de Russie. — Massnahmen gegen Epidemien. — Wirtschaftliche Lage in Konstantinopel. — Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux. — Weizenpreise. — Diskontosätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes. — Clearingverkehr der Schweizerischen Nationalbank. — Service de virements de la Banque Nationale Suisse. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Das Bezirksgericht St. Gallen hat in der Sitzung vom 29. Dezember 1911 den Sparkassaschein der Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, Nr. 49452, vom 2. Januar 1902, Fr. 1000, auf Fil. Susanna Müller, kraftlos erklärt. (W 3)

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Le président du tribunal du district de Lausanne, au détenteur inconnu des titres suivants, qui sont égarés, savoir:

Dix actions anciennes, au porteur, chacune du capital primitif de fr. 500 au nominal, actuellement réduit à fr. 100, de la Compagnie du chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux-de-Bret, à Lausanne, nos 1711 à 1720 inclusivement.

A l'instance de Dame Iselin-La Roche, à Bâle, sommation vous est faite de produire ces titres au greffe du tribunal du district de Lausanne, dans un délai de 3 ans dès le 7 janvier 1910, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W. 2')

Lausanne, le 5 janvier 1910.

Le président: **Paul Meylan.**

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti
(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Bern *Konkursamt Bern Stadt* (22)
Gemeinschuldner: Walt, E., Marchand-Tailleur, Lorrainestrasse 13, in Bern.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1911.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis und mit 26. Januar 1912.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (25)
Fallita: Carone, Angelina, in Locarno.
Data del decreto: 21 dicembre 1911.
Termine per le insinuazioni: 25 gennaio 1912.
N. B. Verrà continuata la liquidazione per procedura sommaria se entro il termine stabilito dall'art. 231 L. F. E. F. nessuno dei creditori domanderà la procedura ordinaria, anticipandone le spese.

Kollokationsplan — Etat de collocation
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV* (20)
Gemeinschuldner: Sommer, Theodor, Baumeister, Schindlerstrasse Nr. 9, in Zürich IV.
Anfechtungsfrist: Bis 16. Januar 1912, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach in Zürich V* (18')
Gemeinschuldnerin: Firma B. Rittermann, An- und Verkauf von Liegenschaften und Bauunternehmung, Dufourstrasse 197, in Zürich V.
Anfechtungsfrist: Bis 16. Januar 1912, bei obgenanntem Konkursamte.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (23)
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Girsberger & Cie., Lingeriefabrik, in Bern.
Anfechtungsfrist: Bis 16. Januar 1912.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (21)
Failli: Müller, Wilhelm, boulanger, à St-Imier.
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 janvier 1912.

Ct. de Berne *District de Courtelary* (42)
Failli: Delay, Arthur, fabricant d'horlogerie, à Courtelary.
Délai pour intenter l'action en opposition: 19 janvier 1912.
Courtelary, 5 janvier 1912.
Pour l'administration de la faillite: *E. Berger*, avocat.

Ct. de Berne *District des Franches-Montagnes* (38)
Failli: Sérafini, François, maçon, Saignelégier.
Date du dépôt à l'office des faillites à Saignelégier: 9 janvier 1912.
Délai pour intenter l'action en opposition: 20 janvier 1912.
Saignelégier, le 5 janvier 1912.
L'administrateur: *Arn. Jobin*, avocat.

Kt. Schwyz *Konkursamt Arth* (31)
Im Konkurs über E. Zoller & Cie in Goldau ist der Kollokationsplan abgeändert worden.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 22. Januar 1912.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Glâne, à Romont* (19)
Failli: Péclat, Emile, aubergiste, à Middes.
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 janvier 1912.

Kt. St. Gallen *Konkursamt vom Seebezirk in Uznach* (33)
Gemeinschuldnerin: Firma M. Jäger-Blumer, Holzhandlung in Kempraten-Rapperswil.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 11. Januar 1912.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Ct. du Valais *Office des faillites de Sierre* (26)
Failli: Mudry, Ernest, à Lens.
Date du dépôt: 6 janvier 1912.
Délai de recours: 16 janvier 1912.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Schwyz *Konkursamt Schwyz* (30)
Gemeinschuldner: Obertüfer, Clemens, sel., in Brunnen.
Datum des Schlusses: 28. Dezember 1911.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(B.-G. 195 u. 317) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (41)
Gemeinschuldnerin: Firma A. Peter-Gasser, dato zum «Löwen», in Obfelden.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Oktober 1911.
Datum des Widerrufes: 28. Dezember 1911.

Kt. Bern *Konkursamt Konolfingen in Schlosswil* (39)
Gemeinschuldner: Bigler, Johann, Abrahams sel., von Vielbringen, geb. 1859, gewesener Maurermeister in Walkringen, nun in Treiten
Datum des Widerrufes: 5. Januar 1912.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg* (34)
Failli: Fischer, Louis, marbrier, à Fribourg.
Date de la révocation: 5 janvier 1912.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (24)

Gerichtliche Liegenschaftsgant

Donnerstag, den 8. Februar 1912, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsbause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, infolge Konkurses gerichtlich versteigert, die zur Konkursmasse des Bussinger-Staub, Ernst, gehörenden Liegenschaften:

1) Sektion II, Parzelle 1327, haltend 1 a 80,5 m², mit Wohngebäude Austrasse 124.
Die amtliche Schatzung der Liegenschaft beträgt Fr. 36 800.
2) Sektion III, Parzelle 59², haltend 20 a 13 m², mit Wohnhaus Kanonengasse 11, 2 Hintergebäuden, Schopf links, 2 Flügelgebäuden, Anbau (gemeinschaftliche Zisterne mit III 60 lt. Vertrag vom 25. Juli 1872 von H. Christ), Werkstattgebäude, Schopf an der Kohlenberggasse, Anbau, Stall und Remisegebäude, Anbau, Abtrittgebäude.
Die amtliche Schatzung der Liegenschaft beträgt Fr. 198,000.
3) Sektion VII, Parzelle 1270¹, haltend 1 a 57 m², mit Wohngebäude Müllheimerstrasse 163, Anbau.
Die amtliche Schatzung der Liegenschaft beträgt Fr. 27,800.

Die Pfandgläubiger, welche ihre Pfandtitel noch nicht eingesandt haben, werden ersucht, dies bis zum 26. Januar 1912 zu tun. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuch gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Zimmer 14) vom 27. Januar 1912 an zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (32)

Gemeinschuldner: Bussinger, Ernst, Möbelfabrik.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 10. Januar 1912, nachmittags von 2 Uhr an, an der Kohlenberggasse, in Basel.

Verwertungsgegenstand: Maschinen, Hobelbänke und andere Geschäftsutensilien.

Kt. Wallis *Konkursamt Leuk-Stadt* (29)

II. Steigerung

Die Konkursmasse von Werra, Leo, in Suste-Leuk, bringt auf öffentliche zweite Versteigerung am 10. Februar 1912, nachmittags 2 Uhr, auf dem Schlossgute zur Suste-Leuk, nachstehende Liegenschaften:

1) Das Schloss Magran, bei der Suste-Leuk, mit ungefähr 266,000 m² Wiesen, Gärten und Ackerland.
2) Zwei Wiesen, anstossend am Schlossgut, sogenannte Hansmans- und Reimbüwiese, messend zirka 53,000 m².
3) Sämtliches sich im Schlossgut befindliches Mobiliar, Maschinen, Getreide, Heu, etc., laut Inventar.
4) Reben bei der Blaphalde, Reben bei der Schützenlaube.
5) Verschiedene Karrieren, von Tuft und Granit.
6) Erfindungspatente Nr. 45875 und 46522.

Mass und Schatzung werden bei der Versteigerung bekannt gegeben.

Die Steigerungsbedingungen liegen in gesetzlicher Frist auf dem Amte zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (35)

Débitrice: Société industrielle genevoise de mécanique et d'automobiles Sigma, société anonyme, à Chêne-Bougeries.

Date du jugement accordant le sursis: 30 décembre 1911.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultre, directeur de l'office des faillites.

Délai pour les productions: 26 janvier 1912.

Assemblée des créanciers: Samedi, 17 février 1912, à 10 heures du matin, à Genève, Rue de l'Evêché 1, au 1er étage.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 7 février 1912.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (37)

Die dem Rokowsky, Salomon, Meiers, von Untergümpen (Grossherzogtum Baden), Kaufmann, Schanzenstrasse Nr. 6, in Bern, am 13. November 1911 bewilligte Nachlassstundung ist durch Entscheid des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 3. Januar 1912 um einen Monat, d. h. bis 13. Februar 1912 verlängert worden.

Bern, den 4. Januar 1912.

Der bestellte Sachwalter: *Otto Gerber*, Notar.

Widerruf der Nachlassstundung. — Révocation du sursis concordataire.
(B.-G. 298, 308 u. 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Ct. de Vaud *District d'Orbe* (36)

Dans son audience du 4 janvier 1912, le président du tribunal du district d'Orbe a prononcé la révocation du sursis concordataire, accordé en date du 27 septembre 1911, à Tallichet, Emile, maitre menuisier, à Orbe.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (27²)

Schuldner: Eisen- und Metallgiesserei Seebach, vorm. H. Bölsterli & Co., in Liquidation, in Seebach.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, 24. Januar 1912, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (28)

Débiteur: Sartorius, Paul, négociant, 1 bis, Rue Dancet, à Plainpalais.

Jour, heure et lieu de l'audience: 11 janvier 1912, à 2 heures, à Genève, au Palais de justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle B.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (40)

Débiteur: Farina, Jules, négociant, à Vevey.

Date du jugement: 22 novembre 1911.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1911. 30. Dezember. Die im Handelsregister von Aarwangen (S. H. A.-B. Nr. 214 vom 27. August 1907, pag. 1501, und dortige Verweisungen) eingetragene Aktiengesellschaft **Ersparniskasse Ursenbach** mit Sitz in Ursenbach, hat in den Generalversammlungen vom 22. Mai 1910 und 6. August 1911 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen getroffen: Das Aktienkapital wird erhöht von Fr. 61,000 auf Fr. 122,000, gebildet durch 244 voll einbezahlte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, welche die Nr. 1 bis 244 tragen. Den Gläubigern der Anstalt haften für ihre Forderungen: a. Das Aktienkapital; b. der Reservefonds; c. überhaupt sämtliches weitere Vermögen der Anstalt. Die Spezialreserve ist aus den Statuten eliminiert, ebenso ist aus den neuen Statuten die Höhe des Reservefonds eliminiert. Der Reingewinn eines Rechnungsjahres wird folgendermassen verteilt: 4 % zur Ausrichtung einer ordentlichen Dividende an die Aktionäre, der Rest ist nach Abzug eines nach Belieben von der Generalversammlung zu wohltätigen Zwecken zu erkennenden Betrages dem Reservefonds einzuverleiben, bis derselbe die Hälfte des Aktienkapitals erreicht.

Mühle. — 30. Dezember. Die Einzelfirma unter dem Namen **Carl Hiltbrunner, Müller, Mühle**, mit Sitz in Kleindietwil (S. H. A. B. Nr. 56 vom 17. April 1883, pag. 430), ist infolge Absterbens des bisherigen Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven geben über an die neue Firma «Karl Hiltbrunners Wwe.» in Kleindietwil.

Inhaberin der Einzelfirma **Karl Hiltbrunners Wwe.** mit Sitz in Kleindietwil ist Elisabeth Hiltbrunner, geb. Lüdi, Karls Witwe, von Wyssachengraben, in Kleindietwil. Handelsmühle. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Carl Hiltbrunner, Müller».

30. Dezember. Die **Ziegenzuchtgenossenschaft Lotzwil u. Umgebung**, mit Sitz in Lotzwil (S. H. A. B. Nr. 54 vom 2. März 1911, pag. 333, und dortige Verweisung) hat in ihrer Hauptversammlung vom 28. Mai 1911 als Präsident des Vorstandes an Stelle des Ernst Lüthi gewählt: Hans Grogg, von Untersteckholz, wohnhaft in Langenthal. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen wie bisher Präsident und Sekretär kollektiv.

Bureau Biel

Taschenuhren, etc. — 1912. 3. Januar. Unter der Firma **T. Moser & Co A. G. (T. Moser & Co S. A.)** gründet sich mit Sitz in Biel eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaftsstatuten wurden am 28. Dezember 1911 festgesetzt. Zweck des Unternehmens ist die Fabrikation und der Vertrieb von Taschenuhren und Bestandteilen von solchen. Die Gesellschaft ist berechtigt, neue verwandte Geschäftszweige einzuführen, ähnliche oder verwandte Geschäfte neu zu errichten oder von Dritten zu erwerben oder sich an schon bestehenden in irgendwelcher Form zu beteiligen. Sie übernimmt die gesamten Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft unter der Firma «T. Moser & Co» in Lyss, mit Filiale in Biel. Die Dauer des Unternehmens ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Gesellschaft wird nach aussen vertreten durch einen Verwaltungsrat von 3—5 (zurzeit drei) Mitgliedern, für welchen der Präsident und der Vizepräsident mit Einzelunterschrift zeichnen, sowie durch diejenigen Personen, denen der Verwaltungsrat die rechtsverbindliche Unterschrift zuerkennt. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweiz. Handelsamtsblatt. Präsident des Verwaltungsrates ist zurzeit Theophil Moser, von Biglen, in Leubringen; Vizepräsident: Charles Verdan, von und in Biel. Der Verwaltungsrat erteilt Einzelprokura an Georg Surbeck, von Unterhallau, in Biel. Geschäftsdomizil: Schüsspromenade 26.

Bureau de Delémont

Epicerie, mercerie. — 3 janvier. La maison **F. Philippe**, à Delémont (F. o. s. du c. du 16 septembre 1890), donne procuration à Otto Attinger, de Winterthour, à Delémont.

Bureau de Moutier

4 janvier. La société anonyme «Caisse d'épargne du district de Moutier», à Moutier (F. o. s. du c. du 16 mai 1883, IIe partie, page 567; 31 décembre 1887, page 998; 2 décembre 1895, no 295, page 1229; 3 juillet 1909, no 168, page 1204, et 1er juillet 1911, no 164, page 1135), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale en date du 14 décembre 1911, ensuite de fusion (incorporation) avec la «Banque populaire suisse», qui en reprend l'actif et le passif. La liquidation, qui a lieu à partir du 1er janvier 1912, sera opérée sous la raison **Caisse d'épargne du district de Moutier en liquidation**, par les soins de la Banque populaire suisse, à Berne.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Combustibles. — 1912. 4 janvier. Emile Pilloud s'est retiré de la société **E. Pilloud & Cie**, à Fribourg (F. o. s. du c. 1906, no 417, page 1665); cette raison est en conséquence radiée. Les autres associés, Henri Ayer, de Romont, et Romain Steinauer, d'Einsiedeln, tous deux domiciliés à Fribourg, continuent cette société en nom collectif, sous la raison sociale **Ayer et Steinauer**. Combustibles.

Boucherie. — 4 janvier. La raison **Alfred Ulmer**, boucherie, à Fribourg (F. o. s. du c. 1904, no 374, page 1494), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1912. 3. Januar. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Solothurn & Umgebung** bildet sich mit Sitz in Solothurn eine Genossenschaft zum Zwecke der Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes durch Ankauf von Konsumartikeln, vorteilhafte Verwertung der eigenen Produkte, Schutz der Mitglieder gegen Uebervorteilung und Verminderung der Produktionskosten. Die Statuten sind am 28. Oktober 1911 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglieder der Genossenschaft können alle handlungsfähigen Einwohner von Solothurn und Umgebung sein, welche im Besitze bürgerlicher Rechte und Ehrenfähigkeit sind und keiner andern gleichartigen Genossenschaft angehören. Die Aufnahme geschieht durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung und durch eigenhändige Unterzeichnung der Statuten. Die neu aufgenommenen Genossenschaftsmitglieder haben ein Eintrittsgeld von Fr. 3 zu bezahlen. Die Mitglieder der alten kantonalen Konsumgenossenschaft gehen ohne jede Nachzahlung als Aktivmitglieder in die neue Genossenschaft über. Allfällige Jahresbeiträge werden durch die Genossenschaftsversammlung bestimmt. Die Mitgliedschaft geht verloren durch schriftliche Austrittserklärung, durch Beschluss der Generalversammlung wegen Nichterfüllung der schuldigen Verbindlichkeiten gegenüber der Genossenschaft, und durch Todesfall. Das ausgeschiedene oder ausgeschlossene Mitglied (bezw. dessen Erben) verliert den Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch die solothurnischen Tagesblätter. Aus den Provisionen, Eintrittsgeldern, Bussen etc. soll, soweit dieselben nicht zur Deckung der Geschäftsunkosten Verwendung finden, ein Reservefonds gebildet werden, dessen Höhe durch die Genossenschaft bestimmt wird, aber doch so bemessen werden soll, dass sich nach und nach genügende Deckung für jedes Risiko ergibt. Hat der Reservefonds die Höhe von 20 % des einfachen Jahresumsatzes erreicht, so können auf Beschluss der Genossenschaftsversammlung 60 % der jährlichen Betriebsüberschüsse den Mitgliedern im Verhältnis ihrer Bezüge zurückvergütet werden. Die übrigen 40 % werden zur weitern Aeufnung des Betriebsfonds verwendet. Ein bei Auflösung der Genossenschaft vorhandenes Vermögen wird, soweit nötig, liquidiert und ist nach freier Wahl zu landwirtschaftlichen Zwecken zu verwenden. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversammlung; 2) der Vorstand, bestehend aus 10 Mitgliedern, und 3) die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber gerichtlich und aussergerichtlich; namens desselben zeichnen der Präsident oder sein Stellvertreter und der Geschäftsführer kollektiv. Derzeit ist Präsident: Arnold Probst, in Bellach; Vizepräsident: Josef Marti, Friedensrichter in Langendorf; Geschäftsführer und Aktuar: Arnold Marti, in Selzach. Weitere Mitglieder des Vorstandes sind: Emil Allemann, Landwirt in Rüttenen; Viktor Biedermann, Landwirt in Feldbrunnen; Adolf Steiner, Landwirt in Solothurn; Fritz Emch, Kantonsrat in Lüsslingen; Paul Marti, Verwalter, Rosegg, Solothurn; Emil Karli, Ammann in Zuchwil, und Franz Adam, Landwirt in Oberdorf. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1911. 30. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden** in Basel (S. H. A. B. Nr. 50 vom 7. April 1883, pag. 385) hat als weiteren Direktor ernannt: Dr. Edgar Simon, von Basel, zurzeit in Berlin, welcher berechtigt ist, die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft durch kollektive Zeichnung mit einem Mitglied des leitenden Ausschusses zu führen. Des fernern hat die Gesellschaft die an Georg Kaufmann und Eduard Rudin erteilte Kollektivprokura in dem Sinne abgeändert, dass nunmehr jeder derselben einzeln berechtigt ist, gemeinsam mit einem Mitglied des leitenden Ausschusses für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen.

Eisen und Stahl, Oefen, etc. — 1912. 2. Januar. In der Firma **Affolter, Christen & Cie** in Basel (S. H. A. B. Nr. 167 vom 3. Juli 1907, pag. 1195) ist die an Jakob Schädle erteilte Prokura erloschen.

Wirtschaft. — 2. Januar. Inhaber der Firma **A. Liechti-Läuger** in Basel ist August Liechti-Läuger, von Wittnau (Aargau), wohnhaft in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Breisacherstrasse 73 (Sirpflistube).

Wirtschaft. — 3. Januar. Inhaber der Firma **K. Fischer** in Basel ist Karl Fischer-Mitterbauer, von Hörsin (Böhmen), wohnhaft in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Wiener-Restaurant. Barfüssergasse 14.

Farbwaren, etc. — 3. Januar. Die Firma **P. Geymüller** in Basel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 3. Juli 1884, pag. 474) erteilt Prokura an Paul Geymüller, Sohn, von und in Basel.

Wirtschaft, etc. — 3. Januar. Inhaber der Firma **Hans Abt Sohn** in Basel ist Hans Abt-Schweighauser, von und in Basel. Wirtschafts- und Bäckereibetrieb. Untere Rebgasse 14. (Zibelewaie Kasino.)

Wirtschaft. — 3. Januar. Inhaber der Firma **Ch. Perret** in Basel ist Charles Perret-Fankhauser, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Elsässerstrasse 11.

Zimmergeschäft. — 3. Januar. Die Firma **A. Banholzer** in Basel, Zimmergeschäft (S. H. A. B. Nr. 194 vom 11. Mai 1904, pag. 774), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 3. Januar. Die Firma **G. Schuon-Obrist** in Basel, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1908, pag. 306), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Buchdruckerei, etc. — 1912. 2. Januar. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Kühn & Comp.** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 146 vom 19. April 1900, pag. 587) sind mit dem 1. Januar 1912 als unbeschränkt haftende Gesellschafter eingetreten: Dr. Emil Kühn und Otto Kühn, beide von und in Schaffhausen.

Manufakturwaren. — 2. Januar. Die Firma **N. Barth**, Manufakturwarenhandlung, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 48 vom 23. Februar 1911, pag. 298), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Bleicherei und Appretur. — 1912. 2. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Locher & Cie.**, Bleicherei und Appretur, mit Sitz in Herisau und Zweigniederlassung in Wald-St. Peterzell (Kt. St. Gallen) (S. H. A. B. Nr. 6 vom 6. Januar 1906, pag. 22, und dortige Verweisungen), hat sich zufolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft aufgelöst; die Firma ist erloschen und damit auch die an Conrad Diem erteilte Prokura. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Locher & Cie.» in Herisau.

Arthur Locher, von Herisau, und Albert Locher, von Speicher, beide in Herisau, haben unter der Firma **Locher & Cie.** in Herisau eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1912 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma (Kollektivgesellschaft) «Locher & Cie.», mit Sitz in Herisau und Zweigniederlassung in Wald-St. Peterzell (Kt. St. Gallen), übernommen hat. Arthur Locher ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Albert Locher ist Kommanditär mit dem Betrage von zweihundertfünfzigtausend Franken (Fr. 250,000). Die neue Firma erteilt Einzelprokura an Conrad Diem, von und in Herisau. Bleicherei und Appretur. Neue Steig.

3. Januar. Der Verein unter dem Namen **Feldschützengesellschaft Rehetobel** in Rehetobel hat in seiner Hauptversammlung vom 17. Dezember 1911 an Stelle der zurückgetretenen Ferdinand Tobler, Hans Langeneegger und Ernst Bischofberger gewählt: Leonhard Rohner-Müllhaupt, von Rehetobel, zum Präsidenten; Johannes Rehner, jgr., von Rehetobel, zum Kassier, und Ernst Bruderer, von Wolfhalden, zum Aktuar; alle drei in Rehetobel. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar namens des Vereins.

Viehhandel. — 3. Januar. Die Firma **Konrad Kellenberger**, Viehhandel, in Walzenhausen (S. H. A. B. Nr. 69 vom 18. März 1911, pag. 446), wird infolge Konkurserkenntnisses des Konkursrichters des Bezirks Vorderland von Amteswegen gestrichen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Elektrotechnisches Installationsgeschäft. — 1911. 29. Dezember. Die Firma **C. Walser & Cie.** in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 68 vom 18. März 1907, pag. 457) ist infolge Austritts des Kommanditärs Arnold Walser, Vater, und Verlegung des Geschäftssitzes erloschen.

Conrad Walser, von Winterthur und Wald (Kanton Appenzell A.-Rh.), und Arnold Walser, Sohn, von Winterthur und Wald (Kanton Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen, haben unter der Firma **C. Walser & Cie.** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1912 ihren Anfang nehmen wird, und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «C. Walser & Cie.» in Rheineck übernimmt. Elektrotechnisches Installationsgeschäft. Lämmlisbrunnstrasse, zum Bierhof.

Architektur- und Vermessungsbureau. — 30. Dezember. Ernst Niederberger und Franz Josef Pabst, beide von und in Friedrichshafen (Württemberg), haben unter der Firma **Niederberger & Pabst** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Dezember 1911 ihren Anfang nahm. Architektur- und Vermessungsbureau. Neugasse 51, II.

Mode- und Manufakturwaren. — 30. Dezember. Die Firma **Geschwister Rheiner**, Manufakturwarenhandlung, in Buchs (S. H. A. B. Nr. 148 vom 29. Juni 1892, pag. 593), ist infolge Geschäftsauflösung erloschen.

Inhaberin der Firma **Marie Rhyner** in Buchs ist Marie Rhyner, von und in Buchs; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Geschwister Rheiner». Mode- und Manufakturwaren. Zur Post.

30. Dezember. **Toggenburger Bank**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lichtensteig und weitern Geschäftssitzen in St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil und Flawil (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1911, pag. 13). Die Firma hat für den Sitz St. Gallen eine weitere Kollektivprokura erteilt an Robert Leutenegger, von Sirnach, in St. Gallen.

Hotel-Restaurant. — 30. Dezember. Berichtigung. **X. Hasler**, Hotel und Restaurant, Konstanzerhof, in Wil (S. H. A. B. Nr. 308 vom 15. Dezember 1911, pag. 2070). Die genaue Adresse des Firmainhabers lautet Ecke Winkelried-Weststrasse und nicht Ecke Pestalozzi-Weststrasse, wie derselbe irrtümlich publizieren liess.

30. Dezember. Unter dem Namen **Nord-Ostschweizerischer Verband für Schiffahrt Rhein-Bodensee** bildete sich mit Sitz in Rorschach ein Verein von unbeschränkter Dauer. Die Statuten datieren vom 4. März 1908 bezw. 1. Oktober 1911. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Der Verein bildet eine selbständige Sektion der Internationalen Vereinigung zur Förderung der Schiffbarmachung des Rheines bis zum Bodensee, welche ihren Sitz in Konstanz hat. Der Verband bezweckt die Förderung aller Bestrebungen, welche die Schiffbarmachung des Rheines bis in den Bodensee zum Gegenstande haben. Mitglied des Verbandes ist, wer die statutarischen Beiträge oder Subventionen bezahlt. Es können Einzelpersonen, Firmen, Behörden, Verbände, Korporationen, Gemeinden, Kantone etc. Mitglied werden. Als Jahresbeiträge haben die Mitglieder mindestens zu leisten: a. Einzelpersonen Fr. 5; b. Firmen Fr. 10; c. Verbände und Korporationen eine Grundtaxe von Fr. 20 und dazu je Fr. 5 pro 100 Mitglieder; d. Gemeinden eine Grundtaxe von Fr. 20 und dazu je Fr. 5 pro 1000 Einwohner. Wer aus dem Verbande austreten will, hat dies mindestens 6 Monate vor Ablauf eines Kalenderjahres zu erklären. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen in seinen obligatorischen Organen «Die Rhein-Quellen» und eventuell in der «Schweizerischen Wasserwirtschaft», eventuell in weitern, andern vom Vorstand zu bezeichnenden Blättern. Die Organe des Vereins sind: a. Die Hauptversammlung; b. der Zentralausschuss; c. der Vorstand; d. die Spezialkommissionen; e. die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führt mit dem Rechte der Einzelzeichnung der Präsident oder Vizepräsident des Vorstandes. Präsident des Vorstandes ist Dr. Albert Hautle-Hättenschwiler, in Goldach, und Vizepräsident ist Jakob Keller, Regierungsrat in Schaffhausen.

Kommission und Export. — 30. Dezember. Die Firma «Berthold Burgauer & Sohn», Kommission und Export, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1899, pag. 7, und Nr. 231 vom 17. Juni 1902, pag. 921), hat sich aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma **Berthold Burgauer & Sohn, in Liq.** durch den Gesellschafter Max Burgauer, in St. Gallon, allein besorgt.

Stickereien. — 30. Dezember. Die Firma **Jakob Rohner**, Fabrikation und Export von mechanischen Stickereien, in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 315 vom 22. Dezember 1897, pag. 1291), ist erloschen; Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Jacob Rohner A. G.» in Rebstein.

Unter der Firma **Jacob Rohner A. G.** hat sich mit Sitz in Rebstein eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck derselben ist die Erwerbung und der Fortbetrieb der bis dato der Firma «Jacob Rohner» gehörigen Fabrikations- und Verkaufsgeschäfte. Die Statuten sind am 27. Dezember 1911 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 2,500,000 (zwei Millionen fünfhunderttausend Franken), eingeteilt in 2500 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweiz. Handelsamtsblatt. Zur Vertretung der Gesellschaft und zur Zeich-

nung in deren Namen durch Einzelunterschrift sind berechtigt: Der Präsident und zugleich Delegierte des Verwaltungsrates: Jacob Rohner, von und in Rebstein; der Vizepräsident des Verwaltungsrates: Dr. jur. Albert Geser-Rohner, von Waldkirch, in Altstätten. Die Verwaltung erteilt Prokura an Johann Schneider-Mäder, von Mels, in Rebstein.

30. Dezember. Folgende Firmen werden im Sinne von Art. 28, Ziff. 1, bezw. Ziff. 2, bezw. Ziff. 3 bundesrätlicher Verordnung vom 6. Mai 1890 von Amteswegen gelöscht:

Pietro di Centa, Baumeister in St. Gallen (S. H. A. B. Nr 91 vom 7. März 1906, pag. 361), Art. 28, Ziff. 1, Konkurs.

Comestibles. — **Bortolo Cozzati**, Comestibles, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 250 vom 30. September 1910, pag. 1702), Art. 28, Ziff. 1, Konkurs.

Comestibles, Wein. — **Gaetano Righetti**, Comestibles und Weinhandlung, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 301 vom 29. November 1910, pag. 2026), Art. 28, Ziff. 1, Konkurs.

Comestibles. — **Antonio Festini**, Comestibles, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 252 vom 3. Oktober 1910, pag. 1714), Art. 28, Ziff. 1, Konkurs.

Johann Buchwalder, Käser in Laubbach, Waldkirch (S. H. A. B. Nr. 156 vom 19. Juni 1908, pag. 1118), Art. 28, Ziff. 2, Wegzug.

Gipserei, etc. — **E. & H. Allmendinger**, Gipserei und Stukkaturgeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 311 vom 16. Dezember 1909, pag. 2069), Art. 28, Ziff. 2, Wegzug.

Bazar. — **S. Klauser**, Bazar, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 236 vom 13. Juni 1904, pag. 941), Art. 28, Ziff. 2.

Stickereien. — **Berthold Biedermann**, Ein- und Verkauf von Stickereien, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 145 vom 22. April 1901, pag. 577), Art. 28, Ziff. 2, Tod des Inhabers.

Auswanderungsbureau, etc. — **Eduard Hohl**, Auswanderungs- und Kommissionsbureau, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 4 vom 17. Januar 1883, pag. 30), Art. 28, Ziff. 2, Tod des Inhabers.

Baugeschäft. — **Karl Ottiker**, Baugeschäft, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1908, pag. 202), Art. 28, Ziff. 2, Wegzug.

Ziegenzuchtgenossenschaft Frümsen mit Sitz in Frümsen, politische Gemeinde Sennwald (S. H. A. B. Nr. 401 vom 29. Dezember 1899, pag. 1513). Diese Genossenschaft hat sich schon vor mehreren Jahren aufgelöst und wird daher von Amteswegen im Handelsregister gestrichen.

Chemische Produkte. — **Wilh. Baumgartner**, Fabrikation und Handel in chemischen Produkten, in Oberfahr-Au (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1909, pag. 1507), Art. 28, Ziff. 2, Wegzug.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Hotel und Restaurant. — 1912. 3. Januar. Die Firma **J. Müller** in Campfèr, Hotel Julier und Restaurant Chasellas (S. H. A. B. vom 15. Mai 1883, und Nr. 117 vom 21. März 1904, pag. 465), ist infolge Verpachtung des Hotel Julier und Verkaufes des Restaurant Chasellas erloschen.

Hotel. — 3. Januar. Inhaber der Firma **John Arpagaus** in Campfèr ist John Arpagaus, von Cumbels, wohnhaft in Campfèr-St. Moritz und Varenna (Como). Hotel Julierhof.

Eisenhandlung. — 3. Januar. Die von der Firma **J. Weber a. Platz** mit Hauptsitz in Chur und Zweigniederlassung in Ilanz an Daniel Janett erteilte Prokura (S. H. A. B. Nr. 285 vom 16. August 1900, pag. 1143) ist erloschen. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Urban Schreiber und Emil Risch, beide in Chur.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1912. 3. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Compagnie des Lampes à Filament Métallique** mit Sitz in Paris (eingetragen und publiziert beim Handelsgericht in Paris) hat am 4. August 1911 in Aarau unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten der Gesellschaft datieren vom 4. August 1911. Zweck der Gesellschaft ist Fabrikation und Verkauf von Glühlampen mit Metallfäden. Das Unternehmen ist auf die Dauer von 60 Jahren, vom 4. August 1911 an gerechnet, geschlossen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1,800,000 und ist eingeteilt in 3600 liberierte Aktien von je Fr. 500, auf den Namen lautend. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt. Die Vertretung dieser Filiale üben aus: Wilhelm Fuernkranz, von Colombes bei Paris, in Paris, und Martin Roomberg, von Venloo (Holland), in Buchs bei Aarau, und zwar so, dass die beiden zusammen (kollektiv) die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Das Geschäftslokal dieser Filiale befindet sich in Aarau, hintere Bahnhofstrasse Nr. 1000.

Weinhandel. — 3. Januar. Theodor Schwarz-Gautschi, von Aarau, und Carl Emil Meng, von Frick, beide in Aarau, haben unter der Firma **Schwarz & Cie.** in Aarau eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1912 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Theodor Schwarz-Gautschi. Kommanditär ist Carl Emil Meng, mit dem Betrage von zehntausend Franken (Fr. 10,000). Weinhandlung en gros und en détail. Hintere Bahnhofstrasse Nr. 1623. Die Firma erteilt Prokura an Carl Emil Meng, von Frick, in Aarau.

Bezirk Zofingen

Strickerei. — 3. Januar. In der Firma **Rüegger & Co.** in Zofingen (S. H. A. B. 1896, pag. 40) ist folgende Aenderung eingetreten: Der bisherige Prokurist Hans Plüss ist als Kommanditär mit dem Betrage von fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000) in die Kommanditgesellschaft eingetreten.

3. Januar. Die Firma **Rüegger & Co.** in Zofingen (S. H. A. B. 1896, pag. 40) erteilt Kollektivprokura an Karl Schenk, von Uerkheim, an Walter Vetterli, von Kaltenbach (Thurgau), und an Hermann Rüegger, von Zofingen; alle in Zofingen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Falegname. — 1911. 28 dicembre. Sotto la ragione sociale **Bernasconi & Giani**, si è costituita, in Lugano, una società in nome collettivo, incominciata il 1° ottobre 1911, composta da Floriano Bernasconi, fu Antonio, da Vezia, in Lugano, e Martino Giani, fu Giovanni, da Brono, domiciliato in Lugano. Laboratorio meccanico da falegname.

Officina meccanica, ecc. — 1912. 3 gennaio. La ditta **Battista Gobbi**, in Lugano, officina meccanica di precisione e forniture generali d'automobili (F. o. s. di c. del 17 giugno 1911, n° 150, pag. 1041), viene cancellata d'ufficio, in seguito a fallimento, per effetto di decreto 2 gennaio corrente della pretura di Lugano.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Vevey

1911. 27 décembre. Sous la dénomination de **Société des entrepreneurs de maçonnerie, taille et cimentage du Cercle de Montreux**, il est constitué une association (titre 27 C. O.), dont le siège est à Montreux, et qui a pour but: a. De créer des relations entre ses membres; b. de veiller aux intérêts généraux des entrepreneurs; c. d'aider de son expérience et de ses lumières les membres de la société qui s'adressent à elle; d. de fournir aux tribunaux des arbitres et experts compétents; e. de régler si possible à l'amiable les contestations qui lui seraient soumises par les sociétaires; f. en cas de mort d'un adhérent, de soutenir et défendre pour le mieux les intérêts des héritiers et leur venir en aide, s'il y a lieu. Les statuts de l'association portent la date du 28 janvier 1910. La durée de l'association est illimitée. La demande d'admission doit être envoyée par écrit au président, en déclarant adhérer aux statuts. Cette demande sera soumise au comité qui statuera. Chaque sociétaire paie à titre d'apport une finance d'entrée et une cotisation annuelle, l'une et l'autre de fr. 10 au minimum; l'élévation éventuelle de ce chiffre étant de la compétence de l'assemblée générale. L'entrepreneur admis dans la société, ne pourra démissionner que 5 ans après son admission et moyennant avis donné par lettre chargée un an à l'avance, à défaut de quoi le sociétaire est engagé pour une nouvelle période de cinq ans. La qualité de membre se perd en outre par la mort ou par l'exclusion dans les cas prévus aux statuts. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Les publications émanant de l'association sont faites dans les journaux locaux et dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». En cas de dissolution de l'association, le solde actif, après règlement de toutes les dettes sociales, sera versé à une ou plusieurs oeuvres de bienfaisance de la contrée. Les organes de l'association sont: a. L'assemblée générale des membres, laquelle est convoquée par lettre portant l'ordre du jour, remise à chaque membre ou à son domicile, au plus tard cinq jours avant celui sur lequel porte la convocation, sauf les cas d'urgence; b. la direction, soit un comité, composé du président et des quatre autres membres, nommés par l'assemblée générale. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par son président et son secrétaire, signant collectivement. Le comité est actuellement composé comme suit: 1° Paul Rochat, du Lieu (Vallée de Joux), domicilié à Clarens (Le Châtelard), entrepreneur, président; 2° Edouard Traversini, du Châtelard (Montreux), domicilié à Clarens, vice-président; 3° Henri Chaudet, de Corsier, domicilié à Clarens, secrétaire; 4° Eugène Staeblin, de St-Gall, domicilié à Vernex-Montroux, caissier; 5° Angèle Lilla, de Pisano (Italie), domicilié à Montreux (Planches), membre.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Boulangerie. — 1911. 30 décembre. La raison **Aᵗᵉ Banderet fils**, boulangerie, à Colombier, est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

Hôtel. — 30 décembre. La raison **G. H. L'Eplattenier**, maître d'hôtel, à Colombier (F. o. s. du c. du 18 décembre 1900, n° 409), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Vins. — 30 décembre. La raison **Jämes Lardy**, propriétaire oncaveur, à Auvernier (F. o. s. du c. du 15 mai 1883, n° 70), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

19 décembre. A teneur de décision prise par l'assemblée générale des actionnaires du 4 décembre 1911 et constatée par un acte authentique du 15 décembre 1911, reçu par André Soguel, notaire, à Cernier, la **Société de Consommation de Dombresson**, société anonyme, ayant son siège à Dombresson (F. o. s. du c. du 15 mai 1909, n° 122, page 871; du 10 juin 1911, n° 42, page 986), a adopté de nouveaux statuts, qui régissent la société dès le 20 décembre 1911. La société a pour but de procurer au public des produits et marchandises de bonne qualité, au plus bas prix possible. La société a une durée illimitée, elle subsistera tant que la dissolution n'en sera pas prononcée. Le capital social est fixé à vingt mille francs (fr. 20,000); il est divisé en mille actions nominatives, d'une valeur nominale de vingt francs chacune. Ce capital est entièrement souscrit et versé. Les publications de la société ont lieu dans le «Neuchâtelois», à Cernier, et dans la «Feuille d'avis du Val-de-Ruz», à Fontaines. La société est valablement représentée à l'égard des tiers par le président, le vice-président et le secrétaire, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Sont actuellement président: Charles Debrot, négociant, à Dombresson; vice-président: Paul Favre, directeur d'orphelinat, à Dombresson; secrétaire: Emile Amez-Droz, instituteur, à Villiers.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 décembre. Sous la raison sociale **Société Immobilière „La Ruche“**, il est créé, à La Chaux-de-Fonds, une société anonyme, dont le but est l'acquisition de terrains situés au lieu dit «Au Foulet», commune de La Chaux-de-Fonds, l'édification sur ces terrains de villas et de maisons de rapport, la location, la vente, l'échange et d'une manière générale la mise en valeur de ces terrains. Les statuts de la société portent la date du 28 décembre 1911. La durée de la société est illimitée, le capital social est de quarante-huit mille francs, divisé en cent nonante-deux actions, au porteur, de deux cent cinquante francs. Les publications de la société se font dans la «Feuille d'avis de La Chaux-de-Fonds». La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, élus pour trois ans. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé pour la première période triennale de: Jean Crivelli, architecte; Jules Bachmann, fils, négociant, et Paul Ruspini, entrepreneur. Bureaux: Rue de la Paix n° 74.

30 décembre. Sous le nom de **Section Chaux-de-Fonds du Club Alpin Suisse**, il a été fondé, à La Chaux-de-Fonds, une société, régie par le titre 28 du Code fédéral des Obligations. Elle a son siège à La Chaux-de-Fonds, mais peut constituer des groupes de membres dans d'autres localités. Les statuts portent la date du 1ᵉʳ décembre 1911. Son but est celui du Club alpin suisse, auquel elle se rattache et qui est défini comme suit par les statuts centraux. Le club alpin est une association d'amis du monde alpin. Il sert de centre de ralliement aux alpinistes, en Suisse. Il encourage dans la mesure de ses moyens ce qui peut contribuer à faciliter les courses dans les alpes suisses, l'exploration de nos montagnes et la protection de leurs beautés. Il subventionne dans la mesure de ses ressources les entreprises voués à l'étude scientifique des alpes. Devient membre de la société, tout candidat âgé de 18 ans, au moins, qui en fait la demande par écrit, sur formulaire spécial, contresigné par deux membres de la section, et qui est admis à la majorité des deux tiers des votants, par une assemblée générale, votant au scrutin secret. La qualité de sociétaires se perd: a. Par démission donnée par écrit au président avant le 31 décembre, à défaut de quoi la cotisation est due pour l'année courante; b. par l'exclusion prononcée par l'assemblée générale, sur préavis du comité et pour cause de non paiement des cotisations dans le délai réglementaire ou de préjudice causé au Club alpin

suisse. Les organes de la société sont: L'assemblée générale des sociétaires et un comité de dix membres. La société est valablement engagée par la signature collective du président ou d'un vice-président, du secrétaire ou du caissier. Les prestations financières des sociétaires sont: a. Une mise d'entrée de dix francs; b. une cotisation annuelle, fixée par l'assemblée générale du mois de décembre. Elle a été fixée pour 1912 à fr. 18. 50 Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle à l'égard des tiers, les engagements de la société étant exclusivement garantis par l'avoir social. Les membres du bureau sont: Président: Théophile Payot, de Corcelles s. Concise; vice-président: Ali Jeanrenaud, de Travers; caissier: Louis Muller, de Siblingen; secrétaire: Albert Girard, du Locle; tous domiciliés à La Chaux-de-Fonds.

30 décembre. Sous le nom de **Foot-Ball-Club Floria-Sports**, il a été fondé une société, qui a son siège à La Chaux-de-Fonds, et a pour but le développement physique de ses membres par la pratique du jeu de football et le développement des sports à La Chaux-de-Fonds. Ses statuts révisés portent la date du 29 décembre 1911. Est membre actif de la société toute personne qui en fait la demande par écrit au comité, est acceptée par l'assemblée générale et paie une finance d'entrée de fr. 1. La contribution mensuelle est de 50 cts. La qualité de membre actif de la société se perd par la démission, qui peut être donnée en tout temps par écrit au président, par décès ou par exclusion prononcée par l'assemblée générale. Est membre passif de la société, toute personne qui paie une cotisation annuelle de fr. 3. Les organes de la société sont: L'assemblée générale des membres de la société et un comité de sept membres. La société est engagée par la signature collective du président, du secrétaire-correspondant et du caissier. Le président est René Cordelier, de Courgenay; le secrétaire est Albert Ritter, de Bienne, et le caissier est Louis Anderegg, de Meiringen; tous trois domiciliés à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Neuchâtel

Banque, etc. — 28 décembre. Le chef de la maison **Robert Borel**, à Neuchâtel, 64, Faubourg de l'Hôpital, est Robert Borel, de Neuchâtel et Couvet, domicilié à Neuchâtel. Banque et gestion de fortunes. Cette maison a été fondée le 28 décembre 1911.

Banque, etc. — 29 décembre. La société en commandite **Pury et Cie**, banque et recouvrements, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 31 décembre 1901, nº 435, page 1738), est modifiée de la manière suivante: La commandite de fr. 150.000 de l'associé Edouard Chable, père, à Neuchâtel, est réduite à fr. 100,000. Paul de Pury, de Neuchâtel, y domicilié, fait désormais partie de la société en qualité d'associé indéfiniment responsable et comme tel signera au nom de la société. La procuration qui lui avait été conférée n'a donc plus d'objet.

Banque, etc. — 30 décembre. **Berthoud & Cie.**, société en commandite, ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 27 février 1903, nº 77, page 306; 2 octobre 1903, nº 374, page 1494, et 24 novembre 1908, nº 292, page 2006). Les changements ci-après sont survenus dans la dite maison: Frédéric Berthoud, Jaques Berthoud, Edmond Du Pasquier, actuellement fondés de procuration, et Alexandre de Dardel, tous de Neuchâtel, les trois premiers y domiciliés, et le quatrième à St-Blaise, sont entrés dans la société comme associés indéfiniment responsables, à côté des deux associés actuels, Jules-Charles Berthoud et James-Adolphe de Dardel, dont la situation demeure sans changement. Les six associés ont la signature individuelle au nom de la société. Les procurations conférées à Charles Pétremand, décédé, et à Frédéric Berthoud, Jaques Berthoud et Edmond Du Pasquier, devenus associés indéfiniment responsables, sont éteintes. Par contre, la procuration conférée à Jules Dessoulavy continue à déployer ses effets. La commandite n'a pas été modifiée.

Genf — Genève — Ginevra

1912. 2 janvier. Suivant statuts et procès-verbal d'assemblée constitutive en date du 16 novembre 1911, il a été constitué, sous la raison de **Société cotonnière Anglo-Suisse**, une société anonyme, qui a pour objet le commerce et l'exploitation des tissus de coton et de tout ce qui s'y rattache, et de s'intéresser par voie de cessions, d'apports, de participations, de fusion, d'interventions financières ou de toutes autres manières, dans toutes entreprises ou sociétés existantes ou futures. Le siège social est aux Eaux-Vives (Genève), avec siège administratif à Manchester. La durée de la société est fixée à quatre-vingt-dix-neuf années, à dater du jour de la présente inscription. Le capital social est fixé à la somme de trois millions sept cent cinquante mille francs (fr. 3,750,000), divisé en 37,500 actions de fr. 100 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à sept membres, nommés par l'assemblée générale et indéfiniment rééligibles. Le conseil peut déléguer à un ou à deux de ses membres des pouvoirs généraux ou spéciaux pour une ou plusieurs affaires déterminées. Il peut nommer des fondés de pouvoirs, avec signature individuelle ou collective. La société pourra être représentée en pays étranger, soit par un de ses administrateurs, soit par un directeur, désigné spécialement à cet effet par le conseil d'administration. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par la majorité des membres du dit conseil, ou par un ou deux administrateurs spécialement délégués et munis d'un extrait des registres en bonne forme. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Pour la première période, le conseil d'administration est composé de: Charles-Henry Britton, Albert Britton, Harold Britton et George Campbell Branthwaite; tous à Manchester. Siège social actuel: Rue de Villereuse nº 18.

Vins et spiritueux. — 3 janvier. La société en nom collectif **Tempia frères**, à Genève (F. o. s. du c. du 4 septembre 1909, page 1521), est déclarée dissoute depuis le 31 décembre 1911. Les procurations conférées à Alfred Tempia et à Paul Hoffmann sont éteintes.

Alfred Tempia, d'origine italienne, domicilié à Genève, et Paul Hoffmann, d'origine française, domicilié à Genève, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale **Tempia et Hoffmann**, une société en nom collectif, qui a commencé le 1er janvier 1912, et a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Tempia frères», ci-dessus radiée. Commerce de vins et spiritueux en gros. 42, Rue de Lyon.

Union des Propriétaires du Canton de Genève

Par jugement du 18 décembre 1911, le tribunal de première instance a prononcé la dissolution de l'association **l'Union des Propriétaires du Canton de Genève**, et a nommé liquidateur M. *Eugène Privat*, avocat, 68, Rue du Rhône, à *Genève*.

Les personnes qui pourraient avoir des créances, droits ou prétentions à faire valoir contre l'association en liquidation, sont invitées à produire en mains du liquidateur sus-désigné. (V 1)

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Serbien

(Handelsbericht des schweizerischen Generalkonsuls in Belgrad, Herrn Christian Voegeli, über das Jahr 1910)

I.

Allgemeines. Das Jahr 1910 nahm für Serbien in geschäftlicher Hinsicht im allgemeinen einen guten Verlauf. Die politischen Wogen hatten sich allmählich ganz gelegt, ein jeder ging mit Vertrauen seiner Arbeit nach, so dass allgemein wieder Leben in Handel und Verkehr kam. Die Unterhandlungen für den serbisch-österreichisch-ungarischen Handelsvertrag zogen sich immer weiter hinaus, jedoch hatte man sich mit dem vertragslosen Zustande schon vertraut gemacht, zumal ja der Export in lebendem Vieh nach Italien und Aegypten zu guten Preisen einen erfreulichen Aufschwung nahm.

Auch Serbien blieb von der starken Regenperiode nicht verschont, die Aussichten auf eine auch nur bescheidene Ernte waren daher nicht sehr guto. Einige Bezirke in der Umgebung von Kragujevatz und Nisch wurden infolge von Wolkenbrüchen wiederholt total überschwemmt. Ausser in diesen beiden Bezirken verursachte der langanhaltende Regen keinen nennenswerten Kulturschaden und schliesslich fiel die Ernte doch noch etwas besser aus, als man im Mai und Juni befürchtet hatte.

Der Gesamtumsatz Serbiens, d. h. Import, Export- und Transitverkehr beläuft sich im Jahre 1910 auf 240,848,559 Dinars, während derselbe vom vorhergehnden Jahre nur 216,514,923 Dinars erreichte, somit eine Zunahme von 24,333,636 Dinars oder 11,24 % zu konstatieren ist.

Auch im effektiven Gesamthandel Serbiens (Import und Export) ist wiederum ein schöner Fortschritt zu verzeichnen, indem er die ansehnliche Ziffer von 183,083,669 Dinars gegen 166,516,841 Dinars im Vorjahre, also ein Plus von 16,566,828 Dinars oder 9,94 %, oder im Vergleiche zu einer fünfjährigen Periode (1905—1909), während welcher der durchschnittliche Umsatz 143,101,136 Dinars betrug, eine Zunahme von 39,982,533 Dinars (27,95 %) erreichte.

Im Vergleiche zum Vorjahre ist nachstehendes Resultat festzustellen:

	1909 Dinars	1910 Dinars	Differenz Dinars
Export	92,981,755	98,388,028	+ 5,406,273
Import	73,535,086	84,695,641	+ 11,160,555
		Bilanz	+ 16,566,828

Import. Die rapide Zunahme der Einfuhr beginnt mit dem Jahre 1907, in allen früheren Jahren war der Import weit kleiner. In der letzten fünfjährigen Periode 1900—1904 belief sich die durchschnittliche Jahreseinfuhr auf 49,521,352 Dinars, währenddem dieselbe im Berichtsjahre auf 84,695,641 Dinars stieg, somit um 35,174,289 Dinars oder 77,09 % zunahm. Der Import Serbiens war im Jahre 1910 gegen 1909 um 11,160,555 Dinars grösser. Diese starke Zunahme ist auf den Umstand zurückzuführen, dass die Grossisten im Vorjahre wegen der unsichern politischen Lage mit dem Einkauf sehr stark zurückhielten und nur das allernötigste auf Lager hielten. Bei dieser Gelegenheit konnten die Grossisten alte Waren, die sonst bei regulären Zeiten nur sehr schwer verkäuflich waren, zu guten Preisen vom Lager räumen.

Der Gesamtimport von 84,695,641 Dinars verteilt sich auf nachstehende Warengruppen wie folgt:

	Dinars		Dinars
Baumwollgewebe	7,463,962	Hanf- und Leinenzwirn	372,979
Baumwollgarne	7,328,410	Kakao	344,536
Wollgewebe	3,976,047	Hohlglas	339,591
Dampfmaschinen und andere Maschinen	3,672,685	Farben	331,434
Walzeisen und Bleche	3,045,420	Messerwaren	322,135
Häute	3,044,804	Schlösser, Schlüssel, Hacken, Reiber etc.	291,323
Weintrauben	2,437,151	Soda	290,545
Salz	1,991,844	Dynamit	287,957
Leder	1,969,735	Stickereien	256,068
Schreib-, Zeichen- u. Packpapier	1,869,735	Glas für Spiegel und Fenster	248,738
Oele	1,590,297	Schrauben aller Art	246,358
Eisenbahnmaterial	1,277,688	Karton	241,842
Kupfer und verarbeitetes Kupfer	1,200,757	Majolika- und Faïenceartikel	235,795
Seiden- und Halbseidengewebe	1,184.593	Goldwaren	231,201
Wollgarne	1,180,366	Küchengeräte	230,849
Kleider und Konfektionsartikel	1,098,539	Fracht- und Kalesch-Achsen	221,844
Kaffee	1,036,176	Eisenröhren	205,392
Tabak in Blättern	996,000	Kunstwolle	201,621
Schafwolle	972,682	Porzellanwaren	200,363
Reis	872,055	Schaufeln und Hacken	187,544
Eisenkonstruktionen für Brücken	812,372	Kerzen	188,493
Naphta, roh und gereinigt	788,896	Dynamomaschinen	177,787
Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte	770,372	Lederartikel	171,328
Drahtstiften und Nägel	766,722	Paprika, gemahlen	170,742
Eisenartikel	760,069	Brennholz	164,341
Säcke	755,586	Baumwollspitzen	162,952
Kupferbleche und -Draht	673,066	Medikamente	152,982
Herren- und Damenhüte	625,709	Pelzwaren	151,173
Bauholz	583,454	Eisendraht	138,256
Hanf- und Leinenwaren	561,919	Wolltücher	137,786
Schafwolle, verarbeitet	497,359	Seife	130,733
Holzgeräte und andere Artikel aus Holz	492,825	Eisen-Galanteriewaren	124,637
Erzeugnisse aus Eisenblech	490,177	Orangen und Zitronen	118,476
Landwirtschaftliche Werkzeuge	419,261	Automobile	116,737
Fische, frische und gesalzen	411,507	Telegraphen- und Telephon-Apparate	115,890
Wissenschaftliche Instrumente	409,480	Elektrische Lampen	115,221
Uhren	409,063	Gummi und Teer	114,935
Produkte aus destilliert. Naphta	407,872	Seiden- und Halbseiden-Posamenterie	114,427
Wein	396,942	Celluloidwaren	112,075
Sensen, Sicheln und Sägen	390,977	Teppiche	108,700
Extrakte, Holz und Rinde für Gerberei	386,034		

Der Gesamtimport aus der Schweiz nach Serbien betrug im Jahre 1910 348,394 kg und 30,361 Stücke in verschiedenen Waren im Werte von Fr. 1,967,517 gegen 259,763 kg und 33,509 Stücke im Werte von Fr. 1,376,363 und ist demnach eine Zunahme von Fr. 591,154 zu verzeichnen. Obschon der schweizerische Export nach Serbien um mehr als ein Drittel zugenommen hat, macht der Anteil am serbischen Gesamtimport doch nicht mehr aus als nur 2,32 % (im Vorjahre 1,87 %), was noch immer sehr wenig ist. Gerade in den Jahren des vertragslosen Zustandes mit Oesterreich-Ungarn ist vielen schweizerischen Fabrikanten die beste Gelegenheit geboten worden, ihre Erzeugnisse am hiesigen Platze einzuführen und sie hätten auf ein dauerndes Geschäft sicher rechnen können, dies umsomehr, als die hiesigen Grossisten im allgemeinen ziemlich konservativ sind und gerne bei dem kaufen, der sie reell bedient. Die Geschäftsverhältnisse selbst haben sich auf dem Platze Belgrad, der immer noch das dominierende Zentrum des serbischen Importhandels ist, ganz

bedeutend gebessert. Während der schweren und langen Krisis, die im Gefolge der Annexion Bosniens durch Oesterreich-Ungarn Serbien heimsuchte, sind eine ganze Anzahl schwacher Firmen der Manufakturwarenbranche verschwunden, ist es doch ein charakteristisches Merkmal für die serbischen Geschäftsverhältnisse, dass eine Engrosfirma, die einmal die Zahlungen eingestellt hat, in keiner Form sich wiederaufrichten und weiterarbeiten kann. Die verbleibenden alten, guten Häuser, wie auch eine Anzahl neuer genügend kapitalkräftiger Firmen kamen nach den überstandenen Gefahren dann auch zur Einsicht, dass der Platz nur gesunden und fernere Krisen übersteben könne, wenn dem masslosen Kreditieren nach dem Inland und den völlig ungeregelten Zahlungsbedingungen ein Ende gesetzt werde. Es war soweit gekommen, dass die Provinzkundschaft von den Akzeptfälligkeiten überhaupt keine Notiz mehr nahm, sondern ganz nach Belieben bezahlte und die Akzepte ignorierte, ohne dass der Belgrader Grossist es wagte, Akzepte protestieren und einklagen zu lassen, in der Befürchtung, die Kundschaft zu verlieren. Im Inland arbeitete der Kaufmann mit dem Geld des Belgrader Grossisten, den er nach Jahr und Tag bezahlte und dies nur gegen neue Kreditgewährung, während der letztere seinen Ultimoverpflichtungen nachzukommen hatte, ohne über die zu erwartenden Geldeingänge aus dem Inland auch nur die geringsten Anhaltspunkte mehr zu haben.

Ausserdem hatte eine starke Preisschleuderei in verschiedenen Stapelartikeln Platz gegriffen, die unter dem Kostenpreis verkauft wurden, um die Kundschaft anzulocken. Auch dieser Uebelstand nahm solche Dimensionen an, dass sich die Kaufleute schliesslich ermannten und sich zu einem Verband zusammenschlossen, der die Verkaufspreise für die verschiedenen Konsumartikel, wie Garne, Berliner wolle, Kopftücher (Chamiens), einheitlich festsetzte und für das Inland feste Zahlungsbedingungen einführte. Dieser Zusammenschluss der Kaufmannschaft der Manufakturwarenbranche hat sich als ein wahrer Segen für die Belgrader Grossisten erwiesen, mit der weitern guten Wirkung, dass dieselben für die hieherexportierenden Fabrikanten noch mehr Sicherheit bieten als zuvor.

In den übrigen Hauptbranchen, wie Eisen und Eisenwaren, Leder etc. dauert der Missstand zu leichten Kreditierens nach dem Inland bei unlimitierten Zahlungsbedingungen immer noch an.

Fallimente sind im Berichtsjahre in Serbien nicht vorgekommen, soweit es Grossisten betrifft, die für das Ausland allein in Frage kommen. Dagegen sind neuerdings Schweizerfirmen unreellen Agenten zum Opfer gefallen, sei es durch unterschlagene Inkassi, sei es durch fingierte Geschäfte, deren schliessliche Liquidation mit Verlusten endete. Es sind immer die gleichen hier notorisch bekannten zweifelhaften Existenzen, denen man, ohne sich zu erkundigen, ungerechtfertigtes Vertrauen schenkt und es kann denn auch nicht genug empfohlen werden, sich zuverlässige Informationen zu verschaffen, ehe man sich auf Geschäftsverbindungen einlässt. Kleinere Bankinstitute, die letztern Namen kaum verdienen, werden oft als Referenzen aufgegeben, sind aber wenig verlässlich.

Der Import aus der Schweiz nach Serbien erstreckt sich auf nachstehende Warengruppen:

	Dinars		Dinars
Acker- und Gartenbauerzeugnisse	3,466	Kautschuk	108
Kolonialwaren, Nahrungsmittel und Getränke	348,821	Flecht- und Bürstenwaren	1,389
Mineralöl, Teer	251	Erzeugnisse aus Horn und Holz	2,662
Präparierte Fette, Wachs	596	Papier, Bücher und Bilder	10,775
Chemische u. pharmac. Erzeugnisse	51,171	Erzeugnisse aus Ton und Glas	2,304
Baumwollgewebe	811,383	„ „ edlen Metallen	12,099
Hanfwaren	3,555	„ „ Eisen, Aluminium, Kupfer etc.	10,800
Wollgewebe und Wollartikel	35,524	Maschinen, Apparate, elektrische Motore	4,901
Seidengewebe	259,104	Kunstgegenstände	201
Kleider und Modeartikel	20,695	Uhren und Spielzeuge	385,882
Leder und Lederartikel	1,930		

Als Hauptimportartikel nach Serbien stehen wieder die roben und bedruckten Baumwollgewebe mit Fr. 811,383 an erster Stelle, die gegen das Vorjahr eine Zunahme von Fr. 139,495 aufweisen, immerhin ist aber damit das Resultat vom Jahre 1908 im Betrage von 917,324 Dinars noch nicht wieder erreicht. Der Hauptanteil entfällt nach wie vor auf die Glarnerartikel, deren Importwert sich ungefähr auf vorjähriger Höhe hielt. Die Lage für diese Spezialartikel ist eine noch ungünstigere geworden, nachdem die Erlöse dafür mit den hohen Rohtücherpreisen nicht nur nicht in Einklang gebracht, sondern überhaupt nicht erhöht werden konnten. Die einheimische Konkurrenz liess dies nicht zu und wird wohl noch für längere Zeit das Geschäft ungünstig beeinflussen, sieht sich doch letztere sehr gestärkt, seit der vorerwähnte Grossistenverband dem Schleudern des Artikels Einhalt gebot und es somit dem serbischen Fabrikanten ermöglicht, auch seinerseits bessere Preise im Inland zu erzielen. Dank dem den Glarnerartikeln sehr günstigen Handelsvertrag, der für dieselben ganz ausnahmsweise niedrige Zölle vorsieht, bleibt der Schweiz das serbische Absatzfeld wohl noch für lange hinaus gesichert, welches unter andern Verhältnissen sonst verloren gegangen wäre.

In bedruckten Baumwollwaren (Cretonne, Barchent, Satin etc.) macht nur eine einzige Schweizerfabrik Geschäfte von Belang hieher. Den Hauptanteil an dem grossen Umsatz sichern sich Süddeutschland einerseits und England anderseits. Ersteres hauptsächlich dominiert in Barchent mit seiner sehr schönen Ware und den dem Geschmack entgegenkommenden Dessins. Italien vermag trotz aller Anstrengungen nicht recht Fuss zu fassen. Trotzdem eine grosse Anzahl italienischer Fabrikanten in Belgrad Vertretungen haben und den Platz regelmässig durch Reisende besuchen lassen, kommt es zu keinem stabilen Geschäft, die Ware befriedigt selten, weil die Lieferungen vielfach ungleich ausfallen, sei es in Qualität, sei es in Ausrüstung und auch unpünktlich geliefert wird; zudem steht die Musterauswahl hinter der deutschen Konkurrenz zurück, so dass dann nur noch niedrige Preise Verkäufe ermöglichen.

Versuche spanischer Fabrikanten, in Textilwaren hieher zu arbeiten, führten zu keinem Resultate und sind aufgegeben worden.

Stark zurückgeblieben ist der Import in ungebleichten Baumwolltüchern (Greys) zugunsten von englischen Provenienzen, die das ganze Jahr über im Preise billiger waren. Schweizerware wird bei gleichen Preisen stets vorgezogen, teils des bessern Schlichtverfahrens wegen, und da der Gesamtimport ein sehr beträchtlicher ist, würde es sich wohl lohnen, dem Export nach Serbien volle Aufmerksamkeit zu schenken. Auch für gebleichte Baumwolltücher (Shirtings) und Betttücher ist Serbien ein bedeutendes Absatzfeld, das ebenfalls fast ganz von England beherrscht wird. Italien und Holland geben sich zwar auch Mühe, ins Geschäft zu kommen; hie und da werden auch kleinere Posten aus der Schweiz bezogen, die aber in keinem Verhältnis zum starken Konsum dieser Artikel stehen. Baumwollgarne werden für über 7 Millionen Franken fast ausschliesslich nur aus England importiert. In letzter Zeit verkaufte auch Italien einige Posten am hiesigen Platz, die aber qualitativ nicht zur Zufriedenheit der Kunden ausfielen. Gekauft werden die Nummern von 6—24, wovon Nr. 14 und 16 weitaus am meisten. Im Absatz von Kolonialwaren und Nahrungsmitteln, worunter in erster Linie Käse und Schokolade in Betracht kommen, ist ein ganz erfreulicher Fortschritt zu verzeichnen, indem im Berichtsjahre der Umsatz auf Fr. 348,821 gegen Fr. 63,674 stieg. In Semendria werden zwar Weichkäse à la Imperial erzeugt, die aber fast teurer sind als der Emmenthalerkäse und deshalb nicht den erwünschten Absatz finden. Die Milch, en gros gekauft, muss mit 23—25 Bp. per Liter bezahlt werden, so dass die Erstellungskosten schon bedeutend höher kommen als beim Schweizerkäse. In Schokolade wurde ebenfalls ein grösserer Umsatz als im Vorjahre erzielt, obschon hier eine guteingerichtete Fabrik besteht, deren Erzeugnisse aber infolge der Minderwertigkeit mehr in der Provinz als in den Städten Käufer finden.

Bedauerlich ist der Rückgang im Absatz von Maschinen, Apparaten und elektrischen Motoren, also gerade in Artikeln, in denen die Schweiz wegen der anerkannt soliden Ausführung sonst leistungsfähig ist. Letztes Jahr wurde wenigstens ein Umsatz von Fr. 168,659 erreicht, der aber heuer auf das Minimum von Fr. 4900 zurückging, obschon der Import Serbiens in Maschinen um mehr als 1 Million Franken zugenommen hat. Gerade im Berichtsjahre, wo das Geschäft allgemein wieder einen bedeutenden Aufschwung nahm, wurden soviel Dampfmaschinen, Lokomobilen und Motore gekauft, wie noch nie zuvor. Besonders in Lokomobilen herrschte eine starke Nachfrage, von der spezielle deutsche Firmen (Lanz und Wolff) schnell profitierten, indem sich ihre Ingenieure monatelang hier aufhielten und die Geschäfte intensiv bearbeiteten. Allerdings können solche Maschinen nicht gegen bar verkauft, sondern es muss eben ein Ziel von 2—2½ Jahren gewährt werden, aber die meisten Käufer solcher Maschinen sind auch in der Lage, genügend sichere Garantien zu geben. Es versteht sich von selbst, dass man bei diesen langen Termingeschäften mit Vorsicht vorgehen soll. Die betreffenden Firmen scheinen aber dabei gut zu fahren, da sie das hiesige Feld tüchtig bearbeiten und die Konkurrenz von Jahr zu Jahr ganz merklich zunimmt.

Seidengewebe erreichten heuer die Summe von Fr. 259,104 gegen Fr. 202,792 im Vorjahre, also eine Zunahme von Fr. 56,312. Nach den neuen Zollverträgen muss für Krawatten ein Zuschlag von 100 % auf den Zoll des Rohstoffes bezahlt werden, so dass z. B. der Zoll für seidene Krawatten Fr. 30 per Kilo beträgt und infolgedessen die konfektioniert importierte Ware fast unverkäuflich hoch zu stehen kommt. Aus diesem Grunde wird an Stelle fertiger Krawatten nun die Seide oder Halbseide, die sich für diesen Zweck eignet, importiert. Dieser Artikel dürfte auch für die schweizerischen Seidenexportoure von Bedeutung sein. Einen ganz erfreulichen Aufschwung hat der Uhrenimport nach Serbien genommen. Während derselbe letztes Jahr Fr. 150,603 betrug, stieg er im Berichtsjahre auf Fr. 385,882, wovon zirka ein Drittel auf goldene, der Rest speziell auf Nickel und nur ein kleiner Teil auf silberne Uhren entfällt. Allerdings ist das Nickeluhrengeschäft weder für die Fabrikanten, noch für die hiesigen Grossisten ein ermutigendes, weil die Preise infolge der grossen Konkurrenz zu gedrückt sind und hüben und drüben fast nichts daran verdient wird. Die andern Artikel weisen gegenüber dem Vorjahre keine wesentlichen Veränderungen auf.

Die andern Länder nehmen am serbischen Importhandel laut nachstehender Aufstellung teil:

	Dinars		Dinars
Amerika	1,011,259	Portugal	10,980
Oesterreich-Ungarn	16,148,247	Rumänien	1,180,291
Belgien	899,847	Russland	1,823,137
Bosnien	208,136	Türkei	5,934,560
Bulgarien	482,806	Frankreich	3,605,613
Griechenland	386,955	Holland	760,248
Dänemark	25,842	Montenegro	43,845
England	11,424,915	Schweden	72,426
Deutschland	34,975,825	Spanien	86,496
Norwegen	2,751		

Schweizerische Handelsstatistik. Die Positionen 710 und 883 des schweizerischen Zolltarifs (Gebrauchstarif) sind vom 1. Januar an in folgende statistische Positionen aufgeteilt worden:

710 a, Roheisen in Masseln, Luppeneisen und Rohschienen, Rohstahl in sogenannten Ingots (Blöcken, gegossenen Stäben), vorgewalzte Blöcke und Knüppel bis und mit 100 cm Länge, Platinen zur Blechfabrikation bis und mit 150 cm Länge.

710 b, Ferrosilicium, Ferrochrom und andere ähnliche Eisenlegierungen, roh.

883 a, Dampflokomotiven, Benzinlokomotiven, Tender.

883 b, Elektrische Lokomotiven, fertig.

Die Deklarationen für die Einfuhrverzollung und für die Ausfuhrstatistik sind daher vom genannten Zeitpunkte an der neuen Einteilung gemäss anzufertigen. Für die Positionen 883 a/b ist bei der Einfuhr für die Statistik, ausser dem Nettogewicht, die Stückzahl und der Wert anzugeben; bei der Ausfuhr ist für sämtliche Waren die Wertangabe unerlässlich.

— **Postverkehr mit China über Russland.** Die russische Postverwaltung teilt mit, dass die Postverbindungen zwischen Peking und Kalgan (China) zurzeit unterbrochen sind, und dass somit bis auf weiteres weder Poststücke noch Wertbriefe nach Kalgan über Russland zur Beförderung angenommen werden können.

— **Massnahmen gegen Epidemien.** Der Bundesrat hat mit Beschluss vom 29. Dezember nachstehende Bezirke als cholerafrei erklärt: 1) In Italien: Die Provinzen Palermo, Catania und Bari; 2) in Russland: Die Gouvernemente Astrachan, Saratow und Simbirsk; 3) in Ungarn: Die Stadt Neu-Pest (Uj-Pest).

Infolgedessen werden die durch die Bundesratsbeschlüsse vom 3. Juli, 3. und 23. August, 5. und 26. September 1911 gegenüber den Herkünften aus diesen Bezirken angeordneten Massregeln aufgehoben.

Dagegen sind noch als choleraverseucht zu betrachten: Die Städte Konstantinopel (Bundesratsbeschluss vom 4. November 1910) und Smyrna (Bundesratsbeschluss vom 21. Juli 1911), die Provinzen Albanien und Mazedonien (Bundesratsbeschlüsse vom 23. August und 26. September 1911), sowie Tunesien (Bundesratsbeschluss vom 26. September 1911).

Gegenüber den Herkünften aus diesen Bezirken kommen die durch den Bundesratsbeschluss vom 1. September 1908 in Kraft gesetzten Bestimmungen der Verordnung vom 30. Dezember 1899/4. Februar 1908 (Art. 33—35: Ueberwachung der Reisenden am Ankunftsort und Art. 37 bis 48: Waren- und Gepäckverkehr) zur Anwendung.

Durch Beschluss vom gleichen Tage hat der Bundesrat seinen Beschluss betreffend die Bezeichnung von Grenzrevisionsstationen zur ärztlichen Ueberwachung des Personenverkehrs, vom 23. August 1911, und die Bundesratsbeschlüsse betreffend die Vollziehung der vorgenannten Verordnung vom 24. August und 3. September 1910 und vom 29. September 1911 aufgehoben.

Beide Beschlüsse sind am 1. Januar 1912 in Kraft getreten.

— **Wirtschaftliche Lage in Konstantinopel.** Trotz der andauernden Ungewissheit über die nächste Entwicklung der politischen Verhältnisse hat die Geschäftslage in Konstantinopel, nach einem deutschen amtlichen Berichte, in den letzten Wochen eine weitere Verschlechterung nicht erfahren. Grössere Fallimente sind immer noch nicht eingetreten und sind, wie gut unterrichtete Kreise versichern, allem Anschein nach auch vorläufig nicht zu befürchten. Die Banken verfügen wieder über hinreichende Barmittel, auch die kleineren Banken, die sich vorübergehend in Bedrängnis befanden, gelten jetzt als durchaus gesichert. Der Warenabsatz gestaltet sich anscheinend sowohl in der Hauptstadt selbst wie auch in der Provinz, dank der guten Ernte, keineswegs unbefriedigend. Wenn vor einiger Zeit noch vielfach über langsames Eingehen der Gelder aus den Provinzen geklagt wurde, so beschränken sich die Klagen jetzt auf einige, unter besonderen wirtschaftlichen Bedingungen stehende Hafenplätze, wie namentlich Smyrna und daneben auch Samsun.

Als normal können freilich die Geschäftsverhältnisse noch nicht bezeichnet werden. Die Banken, insbesondere die kleinen, fahren fort, ihre Kredite einzuschränken. Sie treffen Vorkehrungen, um etwaigen Rückschlägen gegenüber gesichert zu sein. Die Einwirkung dieser Tatsache auf den Handel ergibt sich um so klarer, wenn man bedenkt, dass die Banken mit wenigen Ausnahmen die einheimischen Firmen mit geringem Kapital an eine weitgehende Ueberspannung des Kredits gewöhnt haben. Diese Firmen sehen sich naturgemäss jetzt in Verlegenheit und ergeben sich in Klagen. Ihre Lage wird andererseits dadurch verschlimmert, dass sich auch die ausländischen Fabrikanten weit zurückhaltender als sonst zeigen. So kommt es, dass vielfach sowohl die Konstantinopeler Kunden, wie die Fabrikanten grössere Aufträge vermeiden, ja nicht selten sogar danach streben, frühere Aufträge rückgängig zu machen.

Somit besteht allerdings die Gefahr, dass ein Teil der Konstantinopeler Firmen bei längerer Dauer des gegenwärtigen Zustandes die Warenbestände nicht hinreichend wird ergänzen können. Dagegen darf angenommen werden, dass die soliden Firmen, wenn nicht in den politischen Verhältnissen ernstere Komplikationen eintreten, keiner wirklichen Gefährdung ausgesetzt sind. Soweit sie von der Veränderung der Kreditverhältnisse in Mitleidenschaft gezogen worden sind, wird den ausländischen Fabrikanten geraten werden können, vorläufig keinen allzugrossen Druck wegen fälliger Verbindlichkeiten auszuüben und auch die Zahlungsbedingungen bei neuen Geschäften nicht allzu scharf zu stellen. Die Prüfung der Frage, ob es sich im einzelnen Fall tatsächlich um eine solide Firma handelt, erfordert freilich mehr als je die äusserste Sorgfalt.

Internationaler Postgiroverkehr

Ueberweisungskurse vom 6 Januar an bis auf weiteres

Deutschland	Fr.	123. 70	für	100 Mark
Oesterreich	»	105 05	»	100 Kronen
Ungarn	»	105 05	»	100 »
Belgien	»	99. 90	»	100 Franken
Grossbritannien und **Irland**	»	25. 30	»	1 Pfund Sterling

Weizenpreise

(Nach dem Economiste européen)

(Per 100 Kilogramm)

	7. Dezember Fr.	14. Dezember Fr.	21. Dezember Fr.	28. Dezember Fr.	4. Januar 1912 Fr.
Paris	25.10	25.45	25.65	25.60	26.—
Liverpool	20.06	20.27	20.61	20.37	20.68
Berlin	25.31	26.79	26.81	25.81	27.—
Budapest	24.86	24.59	24.80	—.—	24.54
Chicago	18.84	18.60	18.99	18.82	18.19
New-York	19.87	19.52	19.85	19.02	18.70

Service international des virements postaux

Cours de réduction à partir du 6 janvier jusqu'à nouvel avis:

Allemagne	Fr.	123. 70	pour	100 marcs
Autriche	»	105. 05	»	100 couronnes
Hongrie	»	105 05	»	100 »
Belgique	»	99. 90	»	100 francs
Grande-Bretagne et **Irlande**	»	25. 30	»	1 livre sterling

— **Statistique du commerce suisse.** A partir du 1er janvier, les rubriques nos 710 et 883 du tarif des douanes (tarif d'usage) se subdivisent comme suit au point de vue de la statistique:

710 a, Fer brut en guenses, fer en loupes, fer ébauché au laminoir, acier brut en billettes (ingots, blocs, barres fondues), blocs et lopins jusques et y compris 100 cm de longueur, dégrossis au laminoir, bidons pour la fabrication de la tôle ayant en longueur jusqu'à 150 cm inclusivement.

710 b, Fonte de fer siliceuse, ferrochrome et autres alliages de fer semblables, bruts.

883 a, Locomotives à vapeur, locomotives à benzine, tendres.

883 b, Locomotives électriques, finies.

Les *déclarations* pour l'importation et pour l'exportation doivent donc, dès la date ci-dessus, être établies d'après la nouvelle répartition. Pour les rubriques 883 a et b, il y aura lieu d'indiquer pour la statistique à l'importation outre le poids net, le nombre de pièces et la valeur; à l'exportation, l'indication de la valeur est indispensable pour toutes les marchandises.

— **Service postal avec la Chine par la voie de Russie.** L'administration des postes russes annonce que les communications postales entre Pékin et Kalgan (Chine) sont actuellement interrompues et que, par conséquent, les colis postaux et les lettres avec valeur déclarée, à destination de Kalgan via Russie, ne peuvent plus être admis à l'expédition jusqu'à nouvel ordre.

Wechselkurse — Cours des changes

Monatsdurchschnitt der Geldkurse — Moyenne mensuelle des cours de la demande

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

Gesetzliche Parität: — Parité légale: £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.8193; $ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italia	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York	Mathemat. Mittel[1] *Moyenne mathémat.*[1]
1911 XII.	100.31	25.302	123.68	99.67	99.82	104.97	209.54	5.191	
	‰ + 3.1	‰ + 3.2	‰ + 1.8	‰ — 3.3	‰ — 1.8	‰ — 0.4	‰ + 5.9	‰ + 1.8	‰ + 1.214
Vergleich mit den 4 vorausgegangenen Monaten: — Comparaison avec les 4 derniers mois:									
1911 XI.	100.27	25.255	123.39	99.46	99.78	104.79	209.—	5.179	
	‰ + 2.7	‰ + 1.3	‰ — 0.5	‰ — 5.4	‰ — 2.2	‰ — 2.1	‰ + 3.3	‰ — 0.5	‰ — 0.420
X.	100.42	25.28	123.27	99.30	99.83	104.55	208.46	5.185	
	‰ + 4.2	‰ + 2.3	‰ — 1.5	‰ — 7.0	‰ — 1.7	‰ — 4.4	‰ + 0.7	‰ + 0.6	‰ — 1.057
IX.	100.24	25.265	123.36	99.31	99.59	104.66	208.54	5.185	
	‰ + 2.4	‰ + 1.7	‰ — 0.8	‰ — 6.9	‰ — 4.1	‰ — 3.3	‰ + 1.1	‰ + 0.6	‰ — 1.419
VIII.	100.02	25.265	123.25	99.46	99.65	105.05	208.88	5.188	
	‰ + 0.2	‰ + 1.7	‰ — 0.9	‰ — 5.4	‰ — 3.5	‰ + 0.4	‰ + 2.7	‰ + 1.3	‰ — 0.681
Vergleich mit den 4 vorausgegangenen Jahren: — Comparaison avec les 4 dernières années:									
1910 XII.	100.04	25.28	123.65	99.73	99.83	105.13	209.36	5.195	
	‰ + 0.4	‰ + 2.3	‰ + 1.6	‰ — 2.7	‰ — 1.7	‰ + 1.1	‰ + 5.0	‰ + 2.5	‰ + 0.863
1909 XII.	100.18	25.248	123.39	99.57	99.77	104.62	207.94	5.166	
	‰ + 1.8	‰ + 1.1	‰ — 0.5	‰ — 4.3	‰ — 2.3	‰ — 3.7	‰ — 1.8	‰ — 3.1	‰ — 1.394
1908 XII.	100.07	25.138	122.81	99.85	99.73	104.79	208.29	5.154	
	‰ + 0.7	‰ — 3.3	‰ — 5.2	‰ — 1.5	‰ — 2.7	‰ — 2.1	‰ — 0.1	‰ — 5.4	‰ — 2.035
1907 XII.	100.37	25.291	123.19	100.32	100.26	104.56	208.39	5.172	
	‰ + 3.7	‰ + 2.8	‰ — 2.2	‰ + 3.2	‰ + 2.6	‰ — 4.3	‰ + 0.3	‰ — 1.9	‰ + 0.879

[1]) Das mathematische Mittel repräsentiert den Durchschnitt der bei den einzelnen Devisen (ohne Devise New-York) konstatierten Abweichungen von der Parität. — Calculée en prenant la moyenne des variations des divers changes (à l'exception du cours du New-York) en proportion de la parité légale.

Clearingverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Service de virements de la Banque Nationale Suisse

Abrechnungsstellen: Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen Zürich.
Chambres de compensation: Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall, Zurich.

	1910 Fr.	1911 Fr.	
Januar	354,545,787. 89	380,703,524. 21	Janvier
Februar	314,501,841. 79	315,462,457. 34	Février
März	334,702,396. 31	370,455,200. 41	Mars
April	310,456,864. 23	336,375,078. 21	Avril
Mai	343,413,680. 51	398,498,280. 36	Mai
Juni	326,672,706. 52	353,800,485. 14	Juin
Juli	341,754,502 80	371,502,993. 71	Juillet
August	345,086,981. 10	360,530,755. 09	Août
September	325,573,465. 75	342,661,253. 57	Septembre
Oktober	335,854,253. 38	356,979,417. 18	Octobre
November	332,741,149. 42	366,293,895 68	Novembre
Dezember	370,656,131. 57	351,698,174. 84	Décembre
Januar/Dezember	4,035,959,761. 27	4,304,961,515. 74	*Janvier/Décembre*

Generalversammlungen — Assemblées générales

10. Januar

A. G. „Merkur" Schweizer Chocoladen- und Colonialhaus, Bern: Nachmittags 3 Uhr (Restaurant Daetwyler, Kramgasse 74, in Bern).

13. Januar

Gutenberg Bank, Zürich: Vormittags 10½ Uhr (Sitzungssaal der Gutenberg Bank, Zürich).
„Union" Genossenschaft für Erwerb und Verwertungen von Immobilien in Zürich: Vormittags 11 Uhr (Zunfthaus zur Zimmerleuten, II. Etage, Zürich).
Grande Brasserie & Beauregard Lausanne-Fribourg-Montreux: A 3½ heures de l'après-midi (Grande salle de l'Hôtel Splendid, à Montreux).

17 janvier

Société Anonyme Pension Beau-Séjour, Lausanne: A 4 heures du soir (Local de la Bourse de Lausanne).

18. Januar

Christlicher Buch- und Kunst-Verlag Carl Hirsch, Aktiengesellschaft, in Zürich: Vormittags 10 Uhr (Sitzungssaal der Gutenberg Bank, Zürich).
Naef & Cie., Aktiengesellschaft, Niederurwil: Nachmittags 3½ Uhr (in Sirnach).

20. Januar

Jungfraubahn-Gesellschaft: Vormittags 9½ Uhr (Hotel Pfistern, in Bern).

Dividenden — Dividendes

Luzerner Brauhaus Akt. Ges. vormals H. Endemann, Luzern: Fr. 24.

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. v. (969)
Jucker-Wegmann, Zürich
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Liquidation de société

La **Société des Ateliers de Constructions Mécaniques de Carouge** a été mise en liquidation par l'assemblée générale des actionnaires du **25 novembre 1911.** Cette liquidation est publiée suivant l'art 665 C. O.

Les créanciers sont sommés de produire leurs créances au siège social, **avant le 1er mars 1912.** Donné pour être publié 3 fois dans la Feuille officielle suisse du commerce. 10051 X (321)

Genève, le 29 décembre 1911.

Pour les Ateliers de Constructions Mécaniques en liquidation,
Les liquidateurs:
J. Delamure. A. Th. Naville.

Der Inhaber der schweizerischen Patente **Carl Klein, Gothenburg,**
Nr. 47097 und **47248**
vom 15. Januar 1909 betreffend
„**Antriebsvorrichtung für den Wechsel von Einschusspulen oder dergl. an Webstühlen**" (3503 I) und (3276 I)
„**Schussfaden-Befestigungsvorrichtung für Spulenwechselvorrichtungen u Webstühlen**"
wünscht mit schweizerischen Fabrikanten, bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und ist gerne bereit, Lizenzen zu erteilen, oder das Patent zu verkaufen.
Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herrn **Carl Müller,** Patentanwalt, Lintheschergasse 21, in **Zürich,** bereitwilligst weiterbefördert.

Union Foncière Suisse

MM. les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
annuelle le **jeudi, 25 janvier 1912, à 2 heures, dans les bureaux** de **M. Goetz,** Corraterie, 26, à **Genève.**

ORDRE DU JOUR:
1° Examen et approbation des comptes de l'exercice. Répartition des bénéfices. (10073 L) 48,
2° Nomination du ou des commissaires-vérificateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur seront déposés chez **M. Goetz,** à partir du **16 janvier 1912.**

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions aux domiciles suivants **jusqu'au 23 janvier:** **Société de Crédit Suisse, à Genève**
MM. Tissot, Monneron & Guye, à Lausanne
MM. Cuénod, de Gautard et Cº, à Vevey.

Schweizerische Volksbank

Kreisbanken in **Basel, Bern, Freiburg, St. Gallen, Genf, St. Immer, Lausanne, Montreux, Pruntrut, Saignelégier, Tramlingen, Uster, Wetzikon, Winterthur und Zürich,** mit **Comptoir in Zürich III.**
Agenturen: **Altstetten, Dachsfelden, Delsberg und Thalwil.**

Stammkapital und Reserven Fr. 65,000,000

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von (7989Y) 2704,

4¼% Obligationen

unserer Bank, auf **3** und **5 Jahre fest,** in Stücken von **Fr. 500, Fr. 1000** und **Fr. 5000** mit halbjährlichen, an allen oben bezeichneten Kassen der Bank spesenfrei zahlbaren Coupons.

Die Generaldirektion.

Vereinigte Zürcher Molkereien A.-G.

Einladung

zur

2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 20. Januar 1912, vormittags 11 Uhr
im Tonhalle-Restaurant, Zürich

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 28. Januar 1911.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1910/11.
3. Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
4. Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Ermächtigung der Verwaltung zum Verkauf einer Liegenschaft. (5596 Z) 14,

Die Jahresrechnung und der Revisionsbericht liegen vom **10. Januar 1912** an zur Einsicht der Aktionäre im **Bureau der Gesellschaft,** Feldstrasse 42, auf.

An gleicher Stelle und von demselben Zeitpunkt an bis zum **18. Januar 1912, abends 5 Uhr,** können auch die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Zürich, den 6. Januar 1912.

Der Verwaltungsrat.

Grosszügiges internationales Unternehmen

Hauptsitz Zürich

sucht für die Patentverwertungen,

Errichtung von Tochter-Gesellschaften im Ausland,
und eventuell zur
Vertretung im Aufsichtsrat ausländischer Gesellschaften,

kapitalkräftige Interessenten

Offerten unter Chiffre **W 5593 Z** an die Annoncen-Expedition **Haasenstein & Vogler, Zürich.** (33291)

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in
Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Aktienkapital 20,000,000, Reservefonds 4,750,000 Franken

Wir sind, solange Bedarf, Abgeber unserer

4¼% Obligationen

gegenseitig 3—5 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von 500 Fr. an geliefert.

In Zahlung werden auch gekündete kurzfällige, solide Werttitel zu coulanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die **spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen** in

Basel: die **Basler Handelsbank.**
Herren **A. Sarasin & Cie.**
Bern Herren **Wyttenbach & Cie.**
Zürich: Herren **Schläpfer, Blankart & Cie.**
Herren **A. Hofmann & Cie.**
St. Gallen: Herren **Wegelin & Cie.**
Glarus: Herr **J. Lenzinger-Fischer.**
Schaffhausen Herren **Gebrüder Oechslin,**

(F 2596 Z) (888) **Die Direktion.**

Der Economist

Wochenschrift für Handel, Industrie, Finanz- und Verkehrswesen

erscheint jeden Samstag

Aus dem Inhalt der soeben erschienenen Nummer 1, Jahrgang II:

An unsere Leser. — Das Börsenjahr 1911. — Aluminium. — Grundsätzliches zur schweizerischen Eisenbahnpolitik. — Die Brüsseler Zuckerkonvention. — Chile. — Russische Wechsel. — Aus schweizerischen Industrien. — Literatur. — Finanzielle Mitteilungen. — Betriebsausweise. — Neugründungen und Emissionen. — Kleine Nachrichten. — Generalversammlungen. — Vom Getreidemarkt. — Wochenbericht. — Verlosungsliste. — Börsenkurse.

Probenummern gratis

Abonnementspreis Fr. 6 jährlich (Weltpostverein Fr. 12). Einzelne Nummer 30 Cts. bei der Expedition, Sihlstrasse 42, Zürich.

Vorzügliches, in kapitalkräftigen Kreisen eingeführtes Insertionsorgan. (5135 Z) (1626!)

Inseratenannahme: **Administration des „Economist", Sihlstrasse 42, Zürich.**

Konkurrenz-Eröffnung

Die Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern eröffnet Konkurrenz über die Lieferung von **1450 t. Bremsklötzen** und **215 t. Roststäben** in verschiedenen Formen für die Werkstätten der S. B. B., nämlich:

	Bremsklötze:	Roststäbe:
Yverdon	310 t.	12 t.
Freiburg	40 »	— »
Biel	90 »	30 »
Olten	400 »	30 »
Zürich	270 »	40 »
Romanshorn	80 »	— »
Rorschach	70 »	13 »
Chur	110 »	— »
Bellinzona	80 »	90 »

Die **Ablieferung** hat sukzessive im **Laufe des Jahres 1912** gemäss den Angaben der genannten Werkstätten zu erfolgen.

Angebote für die ganze Lieferung oder für einzelne Posten sind mit der Aufschrift «Eingabe betreffend Bremsklötze und Roststäbe» spätestens bis **19. Januar 1912** der **Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern** verschlossen einzureichen, mit Verbindlichkeit bis **6. Februar 1912.** Die Preise sind per 100 kg., lieferbar franko auf die genannten Stationen zu stellen. (46,)

Die massgebenden Bedingungen für die Lieferung von Bremsklötzen und Roststäben können auf dem **Bureau** des **Obermaschineningenieurs** in **Bern** eingesehen und bezogen werden.

Bern, den 4. Januar 1912.

Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen.

Wengernalpbahn-Gesellschaft

Ausserordentliche Generalversammlung

Samstag, den 20. Januar 1912, vormittags 11 Uhr
im Hotel Pfistern in Bern

Verhandlungsgegenstand:

Interessengemeinschaft zwischen der Jungfraubahn und der Wengernalpbahn betreffend Kraftwerke Burglauenen und Lauterbrunnen.

Zutrittskarten zur Versammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz **unter Beilegung arithmetisch geordneter Nummernverzeichnisse** bis und mit dem **16. Januar** bei unsern offiziellen Zahlstellen (S 3068 Y) 39,

Eidg. Bank und ihre Filialen
Passnacht & Buser in Bern
Spar- & Leihkasse in Bern
Bank in Winterthur
A. Hofmann & Cie. in Zürich bezogen werden.

Bern, den 3. Januar 1912.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
E. Bodenehr.

BREVETS D'INVENTION
MARQUES DE FABRIQUE · DESSINS · MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.
MATHEY-DORET Ingr Conseil (21002 C) 79

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler

Inkassi
in der ganzen Schweiz besorgt das Sachwalter- & Geschäftsbureau
Ernst Berger, Luzern
Pfistergasse 22 1000

Für Eltern!
Das Institut Cornamusaz in Trey (Waadt) bereitet für die Post-, Telegraphen-, Eisenbahn-, Zoll-, Bank- u. Handels-Laufbahn vor. Schnelles Studium d. franz., deutsch., italien. u. engl. Sprache. — Christliche Erziehung. — Sehr zahlreiche Referenzen. (20081 L) 47.

Der Bund

Täglich 2mal in Bern erscheinend

Vorzügliches Insertions-Organ

Ausschliessliche Inseratenannahme:
Haasenstein & Vogler

Buchhalter.

Jüngerer, absolut selbständiger, bilanzsicherer Angestellter, perfekt deutsch, französisch u. italienisch korrespondierend, m. schöner Handschrift, Maschinenschreiber, **sucht** per 1. Februar oder später **dauernde passende Stellung.** Gefl. Offerten sub Chiffre **A 35 HB** an **Haasenstein & Vogler, Bern.** (35;)

Herr Thomas Parker, Inhaber des schweiz. Patentes **Nr. 39357** auf **Destillationseinrichtung für die Herstellung von Brennstoff aus bituminöser Kohle,** wünscht mit Interessenten in Verbindung zu treten behufs Verkauf des Patentes bezw. Abgabe von Lizenzen, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz. Für weitere Auskunft wende man sich an Herren **E. Schroeder & Co.,** 2 Trump Street, **London E. C.,** England. (20021 X) 17;

Zu verkaufen

Wegen Veränderung 25flammigen automatischen (40,)

Luftgas-Apparat

mit Gewichtsbetrieb. Neues System Vogt-Gut für Licht und Heizung, tadellos funktionierend. Im Betrieb zu besichtigen. — Offerten sub Chiffre **G 136 Q** an **Haasenstein & Vogler, Basel.**

Vermittl. nur reellst. Ass., Kommand.. Rat in Finanz.- u. allg. Geschäftssach.. Statuten, Verträge. Einricht. bis grösster prakt. Buchh.. Bücherexpert. Langj. Erfahr. u. Rout.. A 1 Bankref.. Th. Russenberger a. Bankdir., St. Gallen. T. 2232.

Buchführung
Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexpertisen, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts
H. Frisch, Neue Beckenhofstr. 16
(9,) Zürich IV

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne